

AMENDEMENTS AUX ANNEXES I ET II DE LA CONVENTION

adoptés lors de la cinquième session  
de la Conférence des Parties

Buenos Aires, Argentine, 22 avril au 3 mai 1985

Interprétation:

- a. L'abréviation "spp." sert à désigner toutes les espèces d'un taxon supérieur.
  - b. Un astérisque (\*) placé après le nom d'un taxon indique qu'une ou plusieurs populations, sous-espèces ou espèces dudit taxon figurent à l'Annexe I et que ces populations, sous-espèces ou espèces sont exclues de l'Annexe II.
1. Les taxons suivants ont été supprimés des Annexes I ou II de la Convention:

|                 | <u>Annexe I</u>   | <u>Annexe II</u>  |
|-----------------|---|---|
| F A U N A       |   |   |
| <u>AMPHIBIA</u> |   |   |
| SALIENTIA       |   |   |
| Bufo            | <u>periglenes</u>   |   |
| F L O R A       |   |   |
| CARYOPHYLLACEAE | <u>Gymnocarpus przewalskii</u><br><u>Melandrium mongolicus</u><br><u>Silene mongolica</u><br><u>Stellaria pulvinata</u> |   |
| HAEMODORACEAE   |   | <u>Anigozanthos</u> spp.<br><u>Macropidia fuliginosa</u>  |
| LEGUMINOSAE     | <u>Ammopiptanthus mongolicum</u>  | <u>Thermopsis mongolica</u>   |
| PROTEACEAE      |   | <u>Banksia</u> spp.<br><u>Conospermum</u> spp.<br><u>Dryandra formosa</u><br><u>Dryandra polycephala</u><br><u>Xylomelum</u> spp. |
| RUTACEAE        |   | <u>Crowea</u> spp.<br><u>Geleznovia verrucosa</u>   |
| THYMELAEACEAE   |   | <u>Pimelea physodes</u>   |
| VERBENACEAE     |   | <u>Caryopteris mongolica</u>  |

2. Les taxons suivants ont été transférés de l'Annexe I à l'Annexe II de la Convention:

Annexe II

F A U N A

MAMMALIA

CARNIVORA

Felidae

Felis bengalensis bengalensis\*  
(population de la Chine)

REPTILIA

CROCODYLIA

Crocodylidae

Crocodylus niloticus\*  
[sous réserve du respect des quotas d'exportation indiqués (), populations du Cameroun (20), du Congo (1000), du Kenya (150), de Madagascar (1000), du Malawi (500), du Mozambique (1000), de la République-Unie de Tanzanie (1000), du Soudan (5000) et de la Zambie (2000)]

Crocodylus porosus\*  
[populations de l'Australie et, sous réserve du respect du quota d'exportation indiqué, de l'Indonésie (2000)]

3. Les taxons suivants ont été transférés de l'Annexe II à l'Annexe I de la Convention:

Annexe I

F A U N A

MAMMALIA

PRIMATES

Cercopithecidae Pygathrix (Rhinopithecus) spp.

AVES

FALCONIFORMES

Falconidae

Falco jugger  
Falco rusticolus  
(population nord-américaine)

Annexe I

PSITTACIFORMES

Psittacidae     Ara ambigua  
                  Ara macao

F L O R A

COMPOSITAE     Saussurea lappa

ZAMIACEAE     Ceratozamia spp.

4. Les taxons suivants ont été inscrits aux Annexes I ou II de la Convention:

Annexe I

Annexe II

F A U N A

MAMMALIA

CARNIVORA

Canidae

Vulpes (Fennecus) zerda

ARTIODACTYLA

Cervidae

Muntiacus crinifrons

Bovidae

Budorcas taxicolor

AVES

CICONIIFORMES

Ciconiidae

Jabiru mycteria

GRUIFORMES

Gruidae

Gruidae spp.\*

REPTILIA

SERPENTES

Elapidae

Hoplocephalus bungaroides

AMPHIBIA

SALIENTIA

Leptodactylidae

Rheobatrachus spp.

Ranidae

Rana hexadactyla  
Rana tigerina

Annexe I

Annexe II

MOLLUSCA

Tridacnidae

Tridacnidae spp.

ARACHNIDA

ARANEAE

Theraphosidae

Brachypelma smithi

ANTHOZOA

SCLERACTINIA

Pocilloporidae

Seriatopora spp.  
Pocillopora spp.  
Stylophora spp.

Acroporidae

Acropora spp.

Agaricidae

Pavona spp.

Fungiidae

Fungia spp.  
Halomitra spp.  
Polyphyllia spp.

Faviidae

Favia spp.  
Platygyra spp.

Merulinidae

Merulina spp.

Mussidae

Lobophyllia spp.

Pectiniidae

Pectinia spp.

Caryophylliidae

Euphyllia spp.

HYDROZOA

ATHECATA

Milleporidae

Millepora spp.

ALCYONARIA

COENOTHECALIA

Helioporidae

Heliopora spp.

STOLONIFERA

Tubiporidae

Tubipora spp.

F L O R A

THEACEAE

Camellia chrysantha

5. Toutes les parties et tous les produits des FLORA spp. inscrites à l'Annexe II ont été inscrits à l'Annexe II, sauf:

I les graines, les spores et le pollen (y compris les pollinies), à l'exception:

des graines des Cycadaceae spp., Stangeriaceae spp. et Zamiaceae spp.;

II les cultures de tissus et les cultures de plantules en flacons;

III pour des espèces particulières:

a. les fleurs coupées d'Orchidaceae spp. reproduites artificiellement;

b. les feuilles détachées, et leurs parties et produits, d'Aloe vera acclimatées ou reproduites artificiellement;

c. les fruits, et leurs parties et produits, de Vanilla spp. reproduites artificiellement;

d. les parties et produits, autres que les racines et leurs parties facilement identifiables, de Panax quinquefolius; et

e. les fruits, et leurs parties et produits, de Cactaceae spp. acclimatées ou reproduites artificiellement, et les éléments de tronc (raquettes), et leurs parties et produits, d'Opuntia spp. du sous-genre Opuntia acclimatées ou reproduites artificiellement.

6. En conséquence de l'adoption des amendements mentionnés au point 2 ci-dessus, les espèces et autres taxons suivants ne figureront plus, en tant que tels, aux Annexes I ou II de la Convention dès l'entrée en vigueur des amendements. Certaines espèces et certains taxons pourront toutefois figurer dans l'une ou l'autre de ces annexes sous couvert d'un autre taxon:

Annexe I

Annexe II

F A U N A

MAMMALIA

PRIMATES

Cercopithecidae Pygathrix nemaus

AVES

GRUIFORMES

Gruidae

Anthropoides virgo  
Balearica regulorum  
Grus canadensis pratensis

Annexe IAnnexe IIAMPHIBIA

## SALIENTIA

## Bufonidae

Bufo periglenesMOLLUSCA

## VENEROIDA

## Tridacnidae

Tridacna derasa  
Tridacna gigas

## F L O R A

CARYOPHYLLACEAE Gymnocarpus przewalskii  
Melandrium mongolicus  
Silene mongolica  
Stellaria pulvinata

## COMPOSITAE

Saussurea lappa

## HAEMODORACEAE

Anigozanthos spp.  
Macropidia fuliginosa

## LEGUMINOSAE

Ammopiptanthus mongolicumThermopsis mongolica

## PROTEACEAE

Banksia spp.  
Conospermum spp.  
Dryandra formosa  
Dryandra polycephala  
Xylomelum spp.

## RUTACEAE

Crowea spp.  
Geleznovia verrucosa

## THYMELAEACEAE

Pimelea physodes

## VERBENACEAE

Caryopteris mongolica

7. Conformément aux dispositions de l'Article XV, paragraphe 1, alinéa c), de la Convention, les amendements adoptés lors de la cinquième session de la Conférence des Parties sont entrés en vigueur 90 jours après ladite session, soit le 1er août 1985, pour toutes les Parties, à l'exception de celles ayant formulé une réserve avant cette date.
8. Par suite de l'adoption de ces amendements, une version mise à jour des Annexes I et II a été établie par le Secrétariat. Cette nouvelle version est reproduite aux pages 673 à 717 des présents procès-verbaux.
9. Certains des amendements adoptés concernent des espèces ou autres taxons qui figuraient à l'Annexe III de la Convention. Une nouvelle version de cette annexe a donc aussi été établie par le Secrétariat, version qui

entrée en vigueur le 1er août 1985 également. Cependant, par suite de changements apportés à la présentation de l'Annexe III en application de la résolution Conf. 5.22, la version de cette annexe reproduite dans les présents procès-verbaux (pages 718 à 725) est celle valable à compter du 5 mars 1986.